

## Barcarole af: Elskovsdrikken.

Auber.

Guitarre.

1  
3 1

*f* *p*

The guitar part is written in 6/8 time. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a triplet of eighth notes in the first measure. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic.

Allegretto.

Fontanarose.

Pianoforte.

*f* *p*

The piano accompaniment is written in 6/8 time. It starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Je suis riche, vous ê - tes  
Du har Skjønhed og jeg har

hel - le, j'ai des écus vous des ap - pas, pourquoi Zanetta la plus hel - le, pourquoi ne m'aimeriez vous pas, pourquoi ne  
Pen - ge, Du er deilig mia Glut, jeger riig, skal Za - netta, jeg suk - ke læn - ge, hvorfor kan Du ei el - ske mig? hvorfor kan

The vocal part is written in 6/8 time and includes the lyrics in French and Danish. It features a melodic line with slurs and accents, and a piano accompaniment.

Térezine.

m'aimeriez vous pas pourquoi ne m'aimeriez vous pas?      Quelle surpri-se, quel honneur,      un sénateur de Ve-ni--se,  
 Du ei el--ske mig? hvorfor kan Du ei el--ske mig?      O, hvilken Æ-re De miggjør,      men jeg eitör De-res væ--re;

d'amour venir me sup-plier,      mais je suis gondo-liè--re et je préfère, pré-fè-re Zanet-to, Zanetto le gon-do-lier,  
 Herr Senator, det gaere i an      thi jeg er Fisker-pi--ge, og jeg ei svige, ei svige Zanet-to, Zanetto, min Fi-sker kan,

et je préfère, préfère Za-netto, Za-netto, Za-netto le gondolier, non non c'est trop d'honneur monsieur le sénateur  
 og jeg ei svige, ei svige Za-netto, Za-netto, Za-netto min Fisker kan, nei nei, det gaer ei an, jeg Dem ei elske

allons plus de rigueur, allons plus de rigueur  
 en Sénator Du kan dog ei dog ei trodse saad-

teur, non non c'est trop d'honneur - monsieur le sénateur, monsieur le sénateur,  
 kan, nei nei, det gaer ei an, jeg Dem ei elske kan, jeg Dem ei elske kan,

gueur, écoute un sénateur, écoute écoute un sénateur, allons plus de rigueur, écoute un sénator  
 dan, en Sénator Du kan dog ei dog ei trodse saadan, dog ei trodse saadan, dog ei trodse saad-

*pp*

Allegro assai.

non non, c'est trop d'honneur;      qu'il est laid et qu'il me parait vieux,      laisser  
 nei nei, det gaær ei an;      han er styg, han er gammel og graae,      nei den

- - teur;      qu'elle est belle et que ses jo\_lis yeux      ont d'at -  
 - dan;      hun er smuk, og jeg kan ei mod.staae      dis - se

la pour lui mon a\_mou-reux, tout cet or dont il veut m'ëblou-ir,      ne vaut pas l'amour et le plai-sir, qu'il est  
 K nark ei min Elskov skal naae, og hans Guld, som skal fri-ste min Dyd,      er dog in tet mod Kjerligheds Fryd! han er

- traits pour mon cœur a\_mou-reux, par mes trésors je veux l'ëblou-ir,      peut on payer trop cher le plai-sir,  
 Blik som til Hjer-tet mig gaae jeg med Gulds skal bekjempe Din Dyd,      eifor dyrt kjøbes Kjerligheds Fryd!

laid,                    monsieur le sénateur, qu'il est laid                    monsieur le sénateur  
 styg,                    jeg Dem ei elske kan! han er styg,                    jeg Dem ei elske kan!

qu'elle est ai-ma-ble,                    qu'elle est ai-ma-ble,                    plus de ri-gueur,  
 hun er elskværdig,                    hun er elskværdig,                    trods ei saa-dan,

*pp*                    *f*                    *fz*                    *p*                    *f*

*pp*                    *f*                    *p*

Allegretto.

monsieur le sénateur.  
 jeg Dem ei elske kan.

écoute un sénateur.  
 o trods dog ei saadan.

Fontanarose.

2<sup>do</sup> Couplet. Emmène moi sur ta gon-  
 Lad os røe Din Gondo-le

do - - le mes trésors charmeront tes jours, l'amour est lé-ger, il s'en vo - - le, mais les ducats re - - stent toujours, mais  
 sam - men, til Din Lykke mit Guld ba - ner Vei, Armod's Haand slukker Elskov's Flamme, Du caternes Glands svinder ei, nei

les ducats restent toujours, mais les du - cats restent toujours; Quelle surprise et quel honneur, un sé - nateur de Ve - ni - se  
 Guldets Glands forsvinder ei, nei Guldets Glands forsvinder ei! O, hvilken Æ - re De mig gjør, men jeg ei tør Deres væ - re,  
 Terezine.

a son sort veut me li - er, mais je suis gondo - li - - re et je préfère, pré - fère Zanetto, Za - netto le gondo - lier,  
 Herr Senator, det gaaer ei an, thi jeg er Fisker - pi - - ge, og jeg ei svige, ei svige Zanetto, Za - netto min Fisker kan,

et je préfé-re, préfé-re Za-netto, Za-netto, Za-netto le gondo-lier, non non, c'est trop d'honneur monsieur  
og jeg ei svi-ge, ei svi-ge Za-netto, Za-netto, Za-netto min Fisker kan, nei, nei, det gaaer ei an jeg Dem

allous plus de rigueur, al- - - lons al-lons  
en Se-nator Du kan, dog ei dog ei

le sé-na-teur, non non, c'est trop d'honneur monsieur le sé-na-teur monsieur le sénateur  
ei el-ske kan, nei, nei, det gaaer ei an, jeg Dem ei el-ske kan jeg Dem ei elske kan,

plus de rigueur, écoute un sé nateur, é - - - coute écoute un sénateur, allons plus de rigueur, écoute un sé-na-  
trodse, saadan, en Se-nator Du kan dog ei dog ei trodse saadan, dog ei trodse saadan, dog ei trodse saa-

Allegro assai.

The first system of music features a piano accompaniment in the lower register with a steady eighth-note pattern, and a vocal line in the upper register. The tempo is marked 'Allegro assai' and the dynamics are 'pp'. The key signature has one flat, and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a melodic phrase that leads into the lyrics.

non non, c'est trop d'honneur;  
 nei, nei, det gaaer ei an;

qu'il est laid et qu'il me parait vieux,      laisser  
 han er styg, han er gammel og graae,      nei den

-teur;  
 -dan;

qu'elle est belle et que ses jo-lis yeux      ont d'at-  
 hun er snuk og jeg kan ei mod-staae      dis-se

Allegro assai.

The second system continues the musical piece. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, and the vocal line continues with the lyrics. The tempo remains 'Allegro assai' and the dynamics are 'pp'. The key signature and time signature are consistent with the first system.

là pour lui mon a-moureux,  
 Knark ei min Elskov skal naae,

tout cet or dont il veut m'éblouir,  
 og hans Guld, som skal friste min Dyd.

ne vaut pas l'amour et le plaisir, qu'il est  
 er dog in-tet mod Kjerlighed's Fryd! han er

traits pour mon coeur a-moureux,  
 Blik som til Hjer-tet mig gaae;

par mes trésors je veux l'éblouir,  
 jeg med Guld skal bekjempe Din Dyd.

peut on payer trop cher le plaisir,  
 ei for dyrt kjøbes Kjerlighed's Fryd!

The third system concludes the musical piece. The piano accompaniment and vocal line continue with the final lyrics. The tempo is 'Allegro assai' and the dynamics are 'pp'. The key signature and time signature remain the same as the previous systems.



*fz* *p* *fz* *p* *f*  
 laid monsieur le séna-teur, qu'il est laid monsieur le sé-na-teur  
 styg! jeg Dem ei elske kan han er styg, jeg Dem ei elske kan!  
 qu'elle est ai-ma-ble qu'elle est ai-ma-ble plus de ri-gueur  
 hun er elskværdig, hun er elskværdig! trods ei saadan,  
*fz* *p* *fz* *p* *f*  
*pp* *Allegretto.*  
 -- monsieur le se-na-teur.  
 -- jeg Dem ei elske kan!  
 é-coute un sé-na-teur. *Allegretto.*  
 o trods dog ei saa-dan.  
*pp* *f*

Allegro non troppo.

Vise af: Elskovsdrikken.

Auber 57.

Guitarre.

Pianoforte.

Musical notation for the guitar and piano accompaniment. The guitar part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. Dynamics include piano (p) and forte (f). A measure rest of 4 is indicated above the guitar staff.

Musical notation for the vocal line, featuring a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The name 'Jeannette.' is written below the staff.

1<sup>er</sup> Coupl: Ha-bitans des bords de l'Adour, vous sa-vez que sur ce ri-vage, on parle toujours  
 Her hvor Adour med Sølverskjær stlynger sig blandt blomstrende Dale, Æprigtighe-dens

Musical notation for the piano accompaniment corresponding to the first couplet. It features two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature. Dynamics include piano (p).

Musical notation for the vocal line corresponding to the second couplet. It features a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp.

sans de-tour du pays basque c'est l'u-sa-ge, des fil-lettes de ce vi-la-ge, in-ter-prete pour un mo-  
 Tempel er, Læ-berne Hjertets Sprog kun ta-le! trofast Venskab mig hød ud-trykke for Dig simpelt den varme

Musical notation for the piano accompaniment corresponding to the second couplet. It features two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a common time signature.

-ment je viens dans mon simple langa - ge vous adresser - leur compliments - que le ciel vous donne en présent paix et bon-  
 Bön som det gör til Gud for Din Lykke: gid Du modta - - ge Elskovs Lön, lev længe glad med Ærens Sön, Glæde og

-heur et ma - ri - a - ge et qu'il nous en arrive au tant, qu'il nous en arrive au tant, qu'il nous en ar - rive au tant.  
 Fred Din Ba - ne : smykke, og gid vi faae en Lod saa skjön, gid vi faae en Lod saa skjön, gid vi faae en Lod saa skjön.

2<sup>me</sup> Coupl: Que la ma-ri-ée en ce jour joigne à  
 Son Brudden friske Ro-sen\_krands, Ven-skab

sa pa-ru-re nou-vel-le, comme un ga-ge de notre a-mour ces fleurs qui sont moins fraîches qu'el-le; d'une  
 bandt, om Is-sen Du bræ-re, vel for-dunkler Du Ro-sens Glands, dog den et Venskabsmin-de væ-re; Du ved

des\_\_ti\_\_nee aus\_si bel\_\_le que l'a\_ve\_nir est sé\_\_dui\_\_sant, et tout bas chaque demoi\_\_  
tro\_\_fast Kjerlig\_heds Læn\_ker er fængslet nu til Æ\_\_rens Søn, ved at see Dig hver Pi\_\_ge

--sel\_\_le dit comme moi dans ce mo\_ment que le ciel vous donne en pré\_\_sent un é\_\_  
tæn\_\_ker: gid Himlen hö\_\_re vor varme Bön, Den hen\_de nu som Dy\_\_dens Lön en e(isk\_\_

-poux aimable et fi-de-le et qu'il nous en en-voye au-tant, qu'il nous en en-voye au-tant, qu'il nous  
 --værdig Æg-temand skjænker, o gid vi faae en Lod saa skjön, gid vi faae en Lod saa skjön, gid vi

en en-voye au-tant.  
 faae en Lod saa skjön.



-- dains, lors voi\_là nous dit la chra\_ni\_que, voi\_là qu'un enchanteur fa\_mieux lui fit prendre un philtre ma\_  
Løn - iud -- til han, saa Krøni\_ken læ\_rer, fat paa en mægtig Trolldmand fik, der en Tryl\_lesøft ham for\_

-- gi\_que qu'on nommait le boire a\_moureux, qu'on nommait le boire amoureux, phil\_tre, phil\_tre,  
-æ\_rer som blev kaldet en El\_\_skovsdrik, som blev kaldet en El\_\_skovsdrik; Ska\_de! Ska\_\_de!



dont la vertu sé-crète ins-pi-rait d'éternels amours, pourquoi faut-il que la ré-cette en soit perdue et pour tou-  
 til en Mixtur saa rar, hvis Virkning evig Elskov var tabt nu Re-cep- - ten ganske er, saa at den aldrig fin-des

-- jours, pourquoi faut-il que la ré-cette en soit perdue et pour toujours. Ah, quel mal-  
 meer ! tabt nu Re-cep- - ten ganske er, saa at den aldrig fin-des meer. Hvor det er

4 3

-- heur, ah quel malheur que la ré\_cette -- en soit per\_due, en soit per\_due et pour toujours, ah quel malheur, ah quel mal  
 tungt, hvor det er tungt, Re\_cepten er -- reent kommen bort, reent kommen bort og faaes ei meer! hvor det er tungt, hvor det er

\_heur que la ré\_cette -- en soit perdue, en soit perdue et pour toujours, ah quel malheur que la ré --  
 tungt, Recepten er -- reent kommen bort, reent kommen bort og faaes ei meer, hvor det er tungt, Re\_cep\_ten

- cette en soit perdue et pour toujours.  
er reent kommen bort og faaes ei meer.

Des qu'à sa bouche il le porta  
Tous deux sentirent même flamme,  
Et le feu qui brûlait son ame  
Bientôt Yseult le partagea.  
N'aimant que lui, qui n'aimoit qu'elle  
Yseult enfin comblant ses vœux  
Jusqu'au trépas resta fidèle  
Bénissant le boire amoureux.  
Philtre, etc.

Neppe han Bagret havde tömt,  
För samme Ild i Begge glöder,  
Gjengjeld ung Tristans Elskov möder,  
Luen hun deler tro og ömt!  
Hun elskte ham, som kun elskte hende,  
Dronningens Haand ung Tristan fik,  
Parret blev tro til Livets Ende,  
Og velsignede den Elskovsdrik!  
Skade, o:s:v:

Allegro Mouvement de Marche.

## Arie af: Elskovsdrikken.

Auber.

First system of the piano introduction. The music is in 2/4 time, marked *mf*. The right hand features a rhythmic melody with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line, which becomes more active with sixteenth notes. The left hand accompaniment remains consistent, with some dynamic markings like *p* appearing.

Jolicoeur.

Je suis ser-gent brave et ga-lant et je mè-ne, tambour battant, et la gloire et le sen-ti-ment.  
 Jeg er Ser-geant, tapper og ga-lant, med Stormjæg at er-ob-ber veed, ei Hæ-der blot, men Kjer-lig-hed!

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand plays a series of chords, and the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Est-il beau-té prude ou co-quet-te que ne sub-ju-gue l'é-pau-let-te! je suis ser-gent  
 Viis mig de Skjønne, Snerper, Co-quet-ter, som ei he-sei-res af E-pau-let-ter! jeg er Sergeant,

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand features a melodic line with trills (tr) and slurs. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

brave et ga-lant et je mène, tambour battant, et la gloire et le sen-timent, et la gloire et le  
 tap-per og ga-lant, ved Storm jeg at er-ob-re veed, ei Hæder blot, men Kjerlighed! ha- de Hæ- der og

sen- ti-ment, et la gloi-re et le sen-ti-ment.  
 Kjer- lig-hed! ha- de Hæ- der og Kjer lig-hed!

Pour moi je crois  
 Ved Trods man af

peu leur ri-gueur on peut braver une in-con-stance quand on est sergent re-cru-  
 Mar-ken ei mig slaaer, jeg Falsk-hed hør med Spot kun lön-ne, thi som Sergeant i Gar-den jeg

-teur dans les trou-pes du roide Fran-ce, oui nos droits sont bien ré-con-nus, Mars sut tou-  
 staaer, hverver Kjek-ke, erobrer Skjön-ne, ja vor Ret kjender nok En-hver, Mars var ja

-jours - - - plaire à Vé-nus, nos droits sont bien ré-con-nus, Mars sut toujours plaire à Vé-nus, nos droits sont bien ré-con-  
 Ve - - - nus altid kjær, ja vor Ret bekjendt nok er; thi Mars var Ve - nus altid kjær, ja vor Ret bekjendt nok

- nus, Mars sut toujours plaire à Ve-nus! Je suis ser-gent brave et ga-lant et je mène, tam-  
 er, thi Mars var Ve - nus altid kjer! Jeg er Ser-geant, tap-per og ga-lant, ved Storm jeg at er -

- bour battant, et la gloire et le sen-ti-ment! et la gloire et le sen - - - ti-ment, et la  
 - ob - re veed, ei Hæ-der blot, men Kjerlighed! baa - - - de Hæ - - - der og Kjer - - - lig - hed! baa - - - de

gloi - - - re et le sen ti ment! Gen-  
 Hæ - - - der og Kjerlig-hed! Du

-tille et fa-rouche fer-miè - re, aimable ob-jet de mon ar-deur - pour-quoi lorsque j'ai su vous  
 skjønne ty-ran-ni-ske En - ke, som jeg har kaa-ret til min Brud! hver-for, da Du er i min

plai - re, ré-sis-ter en - cor au vain-queur; que votre coeur vous persua - de, sous of-fi-  
 Læn - ke, vil Du mod-staae Seirherrens Rød! Du vil, min Glut, dog vel ei næg - te, at en Ser-

-cier c'est un beau gra - de, j'ai des hon-neurs vous la ri - ches - se, couron-nez en - fin ma ten -  
 -geant er værd at æg - te, tænk jeg har Æ - re, Du har Pen - ge, piin mit Hjer-te dog ei saa



- - dres - - - - se, ne retardez plus mon bonheur !      couron\_nez en\_fin ma ten\_dres - - - - se  
 læn - - - - ge, lad os hylde Kjer\_tigheds Gud !      pün mit Hjer\_te dog ei saa læn - - - - ge

ne retardez plus mon bonheur !      al\_lons,      al\_lons, fai\_tes moi mon bon\_heur, fai\_tes moi mon bonheur.  
 lad os hylde Kjerlig\_heds Gud !      kom her,      kom her, bliv min yn\_di\_ge Brud, pün mig ik\_ke længer.

*loco.*

je suis sergent brave et galant et je mè\_ne, tambour bat\_tant, et la gloire et le sen\_ti\_ment,  
 Jeg er Setgeant, tapper og galant, ved Storm jeg at er\_ob\_re veed, ei Hæ\_der blot, men Kjerlighed !

et la gloire et le sen - ti - ment, et la gloi - re et le senti - ment! la gloi -  
 baa - de Hæ - der og Kjer - lig - hed, baa - de Hæ - der og Kjerlighed! loco. ja Hæ -

re et le sen - ti - ment, et la gloi - re et le senti - ment, et la gloi - re et le  
 der og Kjerlig - hed, baa - de Hæ - der og Kjerlighed, baa - de Hæ - der og

sen - ti - ment!  
 Kjer - lig - hed!

loco.

Allegro non troppo.

Arie af: Elskovsdrikken.

Auber.

Terezine.

La coquet-te -- ri -- e fait mon seul -- bon-heur, pa-raî-tre jo-li -- e  
 Ved at co-quet-te -- re kun jeg fry -- der mig; blot ved smuk at væ -- re

suf-fit a mon cœur, j'ai-me quel'on m'ai-me, j'ai-me qu'on m'a-do -- re,  
 er jeg lyk -- ke-lig, jeg vil nok be -- ha -- ge, man skal mig til -- be -- de,

mais pour aimer moi mê - me, ja - mais, non, non, ja - mais, non, non, ja - mais, non, non, ja - mais ! la coquet - te -  
 mien la de mig ind - ta - ge, jo vist, nei, nei, min Ven! nei, nei, min Ven! det vil jeg ei ! ved at coquet -

- ri - e fait mon seul bonheur, pa - raître jo - li - e suf - fit à moi  
 - te - re kun jeg fry - der mig, blot ved smuk at væ - re er jeg lyk - ke -

coeur!  
 - lig!  
 douce.

A - mant trop fi - dè - le  
 Du alt for tro Til - be - der,

qui me trou - vez bel - le                    pourquoi ce cour - roux ?                    votre cœur m'appel - - le    ti -  
 tie med El - - skovs E - - der,                    hvi harmer Du Dig?                    tidt Dutil mig si - - - ger: Du

- - gresse,                    cruel - le !    pourquoi m'aimez vous,                    pourquoi m'aimez vous, car: la                    co - quet - te -  
 Grunne !                    Du Ti - ger !    hvi el - - - sker Du mig,                    hvi el - sker Du mig da? ved                    at co - quet -

- ri - - e                    fait mon seul bonheur,                    pa - - raitre jo - li - - - e                    suf - fit à mon  
 - te - - re                    kun jeg fry - - der mig,                    blot ved smuk at væ - - - re                    er jeg lyk - ke -

coeur j'ai - me que l'on m'ai - me, j'ai - me qu'on m'a - do - - re, mais pour aimer moi  
 lig. jeg nok vil be - ha - - ge, man skal mig til - - be - - de, men la - de mig ind -

mê - - me, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja mais, non, non, non, ja mais! la coquette -  
 - ta - - ge, nei, nei, nei, nei, nei, nei, nei, nei, nei, min Ven! nei, nei, nei, min Ven! ved at coquet -

- ri - - e fait mon seul bonheur, mais pour ai - - mer moi mê - -  
 - te - - re, kun jeg fryder mig, men la - de mig ind - - ta - -

me, non, non, non, ja - - - - mais, pour ai-mer moi me - - - - non, ja-  
 ge, nei, nei, nei, min Ven! la de mig ind ta ge, nei, min

- - mais, non, ja-mais, pour aimer moi meme, non, non, ja - - - - mais, - - - - non, non, jamais, non, jamais!  
 Ven! nei, min Ven, la - de mig ind - ta - ge, nei, nei, min Ven! nei, nei, min Ven! nei, min Ven!

Andantino.

Romance af: Elskovsdrikken.

25  
Auber.

Guitarre.

Musical notation for guitar and piano accompaniment. The guitar part is in treble clef with a 2/4 time signature. It includes the instruction "dolce e sosten:" and "8 va". The piano part is in bass clef with a 2/4 time signature and a dynamic marking of "p".

Piano = Forte.

Guillaume.

Philtre di\_vin, liqueur enchante \_ res \_ se dont l'aspect seul charme mon  
 O Elskovsdrik, som hen \_ de skal hen \_ ri \_ ve, Sy \_ net blot for \_ tryllet min \_  
 loco.

Musical notation for the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef with a 2/4 time signature. The lyrics are written below the vocal line.

coeur, je vais en \_ fin te de \_ voir ma mai \_ tres \_ se, je vais te de \_ voir, te de \_ voir le bon \_  
 Sjet, snart skal Din Kraft mig den El \_ ske \_ de gi \_ ve, Du skal skjen \_ ke mig, skjenke mig sa \_ \_ ligt



-heur !                    grace à ton pouvoir tu - té - lai - re,                    que puis je dé si - rer                    en -  
 Held !                    ja i Dig al Lyk - ke jeg ei - - er,                    hvad har jeg nu at ön - - - ske

-cor !                    est - il de trésors sur la ter - - re pour pa - yer un pa - reil tré -  
 meer,                    Ver - dens bedste Skat ei op - vei - - er                    den - - - ne Skat hvor i Him - - len

-sor / Phil\_tre di\_vin, li\_queur enchante\_res \_\_ se dont l'as\_pect seul char\_me mon coeur,  
 er ! O Elskovsdrik, som hen\_de skal hen\_ri\_\_ ve, Sy\_\_net blot for\_\_ tryl\_er min Sjel,

je vais en\_fin te de\_voir ma mai\_tres\_\_ se je vais te devoir, te devoir le bonheur !  
 snart skal Din Kraft mig den El\_\_ske\_de gi\_\_ ve, Du skal skjenke mig, skjenke mig sa\_\_ ligt Held !

Allegro.

## Duet af: Elskovsdrikken.

Auber.

Terezine.

C'est Guil\_  
Ah Guil\_

Andantino.

- laume !                      al\_lons, du cou\_ra - ge !                      je sais d'avan - ce son langa - ge, il va brûlant de mil\_le  
- laume !                      min sværmende Elsker !                      hans Sprog til mig jeg forud kjender, det handler blot om Kjerlig -

feux me parler suivant son u - sa - ge de son dés espoir amoureux, de son dés espoir a - mou - reux ! trala la la  
- hed, thi af Elskov til mig han brænder, for hans Klager jeg har ei Fred, for hans Klager jeg har ei Fred ! trala la la

Allegro.

la la la la, tra la la la la la, la tra la la la la la la la la, tra la la la la la la.  
 la la la la, tra la la la la la, la tra la la la la la la la la, tra la la la la la la.

Guillaume.

Terezine.

Eh mais dans sa douleur mor - telle il est bien gai! tra la la la  
 Ei ei, han' trods sin bittre Smerte er nok saa glad! tra la la la

Andante con moto.

Andantino.

la la la la la mais la voi-ci! qu'allais je faire et près d'elle pourquoi soupirer aujourd'hui de triom.  
 la la la la la Ih, der hun er! o hef - tig brænder mit Hjerte, dog ei jeg i Dag sukker meer! jeg ei for-

pher d'une inhu\_maine à quoi bon m'efforcer en vain, puisque sans effort et sans peine elle doit m'ado\_rer demain, el\_le doit m'ado\_ -  
 -gja\_ -ves vil mig plage for et Kjertegn af den at faae som nu kold vil hö\_re min Klage, og mig i Morgen el\_ske maa, hun mig i Morgen

*Allegro.*      Terezine.

rer de\_ \_ \_ main!      non il re\_ ste      et tranquille\_ ment il dé\_ jeu\_ \_ ne,  
 el\_ \_ \_ ske maa !      Nei, han spi\_ ser      ganske rolig der, reent for\_ an\_ dret

quel change\_ \_ ment! serait il consolé dé\_ ja,      serait il consolé dé\_ ja,      ah, c'est\_ ce que l'on ver\_ -  
 han ble\_ ven er, har han glemt sin Elskovs Qval,      har han glemt sin Elskovs Qval.      Det jeg snart er\_ fa\_ re

Guill:

ra c'est ce que l'on ver-ra ! beauté, si longtems sé-vè-re, beauté, tu vas me céder en-fin; aujour-  
 skal jeg snart er-fa-re skal! Ha Skjønne, Du stolt Dig hry-ster, pas paa jeg snart skal beseire Dig! gjør i

d'hui laissons la fai-re, et le m'aime-ra de main, beauté, si longtems sé-vè-re, tu vas me céder en-fin; aujour-  
 Dag kun hvad Du lyster, Du skal i Morgen elske mig, ja endskjönt Du stolt Dig bryster skal jeg snart beseire Dig, gjør i

Terez:

d'hui laissons la faire et le m'aime-ra de-main, et le m'aime-ra de-main. Il vou-  
 Dag kun hvad Du lyster, thi Du skal ja Du skal, nok i Morgen et-ske mig. O den

drait donc se sous-trai-re, se soustraire à mon pouvoir souverain, ce se-rait trop té-me-rai-re, et je ris de son des-  
 Nar troer at jeg ry-ster strax af Angst, naar kold han vi-ser sig, hans skal knæ-le naar jeg ly-ster, jeg beleer hans Trods mod

sein, il voudrait donc se soustraire à mon pouvoir souverain, ce se-rait trop té-me-raire et je ris de son dessein,  
 mig! O den Nartroer at jeg ryster naar han kold tør vi-se sig, hans skal dog naar jeg blot ly-ster strax knæle ned for mig,

et je ris de son dessein, voudrait-il donc se soustrai-re à mon pou-voir sou-ve-rain, voudrait  
 handog knæle skal for mig; o den Nartroer at jeg ry-ster naar han kold tør vi-se sig, o den

beauté, si longtens se-ve-re, tu vas me ce-der en-fin, beaute,  
 nu Du Skjønne stolt Dig bry-ster, men jeg skal be-sei-re Dig, nu Du

*f* *p*

il donc se sous-trai-re à mon pou-voir sou-ve-rain, ce se-rait, ce se-rait trop té- - - - mé-  
 Nar troer at jeg ry-ster naar han kold tør vi-se sig, han er min, han er min saa-snart jeg

si longtems se-vè-re, tu vas me cé-der en-fin, aujourd'hui laissons la fai-re, el-le m'ai-me-  
 Skjøn-ne stolt Dig bry-stermen jeg skal be-sei-re Dig, gjør i Dag kun hvad Du ly-ster, Du i Morgen

rai-re, et je ris, et je ris de son des-sein, - - - - - je ris, je ris de son des-  
 ly-ster, og jeg lee, ja, jeg lee af ham kun kan, - - - - - jeg lee, jeg lee af ham kun

ra demain elle m'ai- - - - me-ra de-main, laissons, laissons, laissons la fai- - - - re  
 el-sker mig Du i Mor- - - - gen el- - - - sker mig, gjør Du i Dag kun hvad Du ly- - - - ster

sein kan je ris, je ris de son des-sein  
 jeg lee, jeg lee af ham kun kan

laissons, laissons, laissons la fai- - - - re, el-  
 gjør Du i Dag kun hvad Du ly- - - - ster, da



de son de son des sein, je ris, je  
 af ham kun kan af ham kun kan, jeg lee, jeg

le m'ai-me-ra de-main, el-le m'ai-me-ra de-main, elle m'ai-me-  
 jeg i Mor-gen er Din Mand, jeg i Mor-gen er Din Mand ! Du i Morgen, i

ris de son des sein, je ris, je ris de son des sein, je ris de son des-  
 lee af ham kun kan, jeg lee, jeg lee af ham kun kan, jeg lee af ham kun

ra, m'ai-me-ra de-main, el-le m'ai-me-ra, m'ai-me-ra de-main, el-le m'ai-me-ra, m'ai-me-ra de-  
 Mor-gen ta'er mig til Mand, ja i Mor-gen Du ta'er mig nok til Mand, da Du nok, da Du nok ta'er mig til

sein.  
 kan.

main.  
 Mand.